

Cour fédérale



Federal Court

**Date : 20151116**

**Dossier : IMM-1294-15**

**Référence : 2015 CF 1274**

[TRADUCTION FRANÇAISE CERTIFIÉE, NON RÉVISÉE]

**Toronto (Ontario), le 16 novembre 2015**

**En présence de monsieur le juge Campbell**

**ENTRE :**

**VAN TRUYEN PHAM**

**demandeur**

**et**

**LE MINISTRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE  
L'IMMIGRATION**

**défendeur**

**JUGEMENT ET MOTIFS**

[1] Au vu des faits particuliers de la présente affaire, où l'agent des visas avait antérieurement tiré une conclusion de fait et de droit, indépendamment de la question de fait et de droit faisant l'objet du contrôle judiciaire précédent, l'agent qui réexamine la demande ne peut revenir sur des conclusions de fait et de droit tirées par un autre agent sans en aviser le demandeur et lui donner l'occasion de répondre.

[2] Étant donné que l'agent n'a donné aucune occasion de répondre, je conclus que la décision faisant l'objet du présent contrôle viole l'obligation d'équité envers le demandeur.

**JUGEMENT**

**LA COUR** renvoie l'affaire à un autre agent en vue d'un nouvel examen. Il n'y a aucune question à certifier.

« Douglas R. Campbell »

---

Juge

Traduction certifiée conforme  
Stéphanie Pagé, B.A. en trad

**COUR FÉDÉRALE**

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER**

**DOSSIER :** IMM-1294-15

**INTITULÉ :** VAN TRUYEN PHAM c LE MINISTRE DE LA  
CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION

**LIEU DE L'AUDIENCE :** TORONTO (ONTARIO)

**DATE DE L'AUDIENCE :** LE 16 NOVEMBRE 2015

**JUGEMENT ET MOTIFS :** LE JUGE CAMPBELL

**DATE DES MOTIFS :** LE 16 NOVEMBRE 2015

**COMPARUTIONS :**

Mario Bellissimo POUR LE DEMANDEUR

James Todd POUR LE DÉFENDEUR

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :**

Bellissimo Law Group LLP POUR LE DEMANDEUR  
Avocats  
Toronto (Ontario)

William F. Pentney POUR LE DÉFENDEUR  
Sous-procureur général du Canada